

## TABLE OF CONTENTS

Introduction . . . . .	7
Vrej Nersessian's Awards . . . . .	10
Vrej Nersessian's Exhibitions and Collaboration on Exhibitions . . . . .	11
Vrej Nersessian's Bibliography . . . . .	14
Interview with Vrej Nersessian: My Long Journey from Tehran to Calcutta and Via Holy Ejmiadsin to London . . . . .	26
List of Contributors . . . . .	47
An Armenian Prayer Scroll in the Collection of the Uppsala University Library, <i>Ewa Balicka-Witakowska, Robert Phenix</i> . . . . .	48
La Traduction Mediévale Arménienne des Canons du Concile de Chalcédonie (451) Selon le Nomacanon des XIV Titres, <i>Azat Bozoyan</i> . . . . .	79
The Armenian Translation of the Syriac Life of St Ephrem and its Syriac Source, <i>Sebastian P. Brock</i> . . . . .	119
Reordering the Catholic Armenian Churches of Rome and Nakhichevan: “Hò Sentito la Messa Sua in Armenia et Qui in Roma Molte Volte.” Nicholas Friton (1560-1597) and Azaria Friton (1602-1604) of Aparan, <i>Christiane Esche-Ramshorn</i> . . . . .	131
The Notion of the Union of Hypostases as an Idea Taken and Developed by the Armenian Church from the Third Ecumenical Council, <i>Khachik Grigoryan</i> . . . . .	149
Marchands et clercs-imprimeurs: complémentarité et coopération au XVII <sup>e</sup> siècle de Venise à Amsterdam, <i>Raymond H. Kévorkian</i> . . . . .	157
La Reine Mélisende, <i>Claude Mutafian</i> . . . . .	163
An Armenian Manuscript of the Pauline Letters in the Library of the Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland, <i>Nerves (Vrej) Nersessian</i> . . . . .	173
Armenian and Foreign Sources on the Spread of Christianity in Armenia During the 1 <sup>st</sup> -3 <sup>rd</sup> Centuries, <i>Fr. Ararat Poghosyan</i> . . . . .	192
Preparing for the Second Coming: the Production and Distribution of the First Hebrew Books Printed in India, <i>Graham Shaw</i> . . . . .	208
Reflections on the Issue of Bibliographies of American Armenian Book and Armenian Dictionaries, <i>Gevorg Ter-Vardanyan</i> . . . . .	229
Armenian Traditions Concerning the Writing of the Gospels: When, Where, and in What	

Language?, <i>Robert W. Thomson</i> . . . . .	244
A Brief Survey of Systems of Musical Notation in Armenian Sacred Music, <i>Haig Utidjian</i>	261
Reflections on the History of the Armenian Church and Community in Argentina, Especially in Buenos Aires, <i>Fr. John Whooley</i> . . . . .	285
The Ethiopic Testament of Antony, Edition and Translation, <i>Witold Witakowski</i> . . . . .	305